

NOMENKLATURA I TERMINOLOGIJA iz područja polimera i polimernih materijala

NAZIVLJE POLIMERA I POLIMERIZACIJSKIH PROCESA U DISPERZNIM SUSTAVIMA

Preporuke IUPAC 2011.
Preporuke HDKI i HKD 2012.

Preveo:
MARKO ROGOŠIĆ

Recenzenti:
IVAN ŠMIT
HELENA JASNA MENCER
ĐURĐICA ŠPANIČEK

HDKI / Kemija u industriji
Zagreb 2012.

SADRŽAJ

1. Uvod	363
2. Polimerne čestice	363
3. Čestični promjeri, prosječni čestični promjeri i disperznost čestičnog promjera	364
4. Morfologija čestice	365
5. Koloidni i srodni sustavi	366
6. Polimerizacijski procesi.	370
7. Nazivi povezani s polimerizacijskim procesima	372
8. Agregacija i srodni procesi	374
9. Članstvo u nadležnom tijelu pokrovitelja	376
10. Literatura.	377
Dodatak A: Abecedni popis naziva i skupina naziva	377
Dodatak B: Popis preporučenih simbola i kratica	381

Međunarodna unija za čistu i primijenjenu kemiju, IUPAC
Odjel za polimere¹
Odbor za nomenklaturu (imenje) makromolekula

KUI – 16/2012
Prispjelo 1. prosinca 2011.
Prihvaćeno 15. ožujka 2012.

Nomenklatura i terminologija iz područja polimera i polimernih materijala

Nazivlje polimera i polimerizacijskih procesa u disperznim sustavima**

Preporuke IUPAC 2011.

Preporuke HDKI i HKD 2012.

Pripremila radna skupina

Stanisław Slomkowski,^{1,‡} José V. Alemán,² Robert G. Gilbert,³
Michael Hess,⁴ Kazuyuki Horie,⁵ Richard G. Jones,⁶
Przemysław Kubisa,¹ Ingrid Meisel,⁷ Werner Mormann,⁴
Stanisław Penczek¹ i Robert F. T. Stepto⁸

Preveo

MARKO ROGOŠIĆ

Fakultet kemijskog inženjerstva i tehnologije,
Marulićev trg 19, 10 000 Zagreb

uz savjete i komentare

Marice Ivanković, Vide Jarm, Jelene Macan i Zorice Vekslji

Sažetak: Velika skupina industrijski važnih polimerizacijskih procesa provodi se u disperznim sustavima. Ti se procesi razlikuju prema svojoj fizičkoj prirodi, mehanizmu nastanka čestice, morfologiji čestice, njezinoj veličini, naboju, vrstama čestičnih međudjelovanja i na mnoge druge načine. Polimerne disperzije i polimeri dobiveni polimerizacijom u disperznom mediju rabe se u različitim područjima, kao boje, adhezivi, zatim u mikroelektronici, medicini, kozmetici, biotehnologiji i drugdje. Često se ista imena upotrebljavaju za različite procese i proizvode ili se pak različita imena rabe za iste procese i proizvode. Ovaj dokument sadrži popis preporučenih naziva i definicija nužan za nedvosmislen opis procesa, proizvoda, parametara i karakterističnih svojstava povezanih s polimerima u disperznim sustavima.

znom sredstvu rabe se u različitim područjima, kao boje, adhezivi, zatim u mikroelektronici, medicini, kozmetici, biotehnologiji i drugdje. Često se ista imena upotrebljavaju za različite procese i proizvode ili se pak različita imena rabe za iste procese i proizvode. Ovaj dokument sadrži popis preporučenih naziva i definicija nužan za nedvosmislen opis procesa, proizvoda, parametara i karakterističnih svojstava povezanih s polimerima u disperznim sustavima.

Ključne riječi: Disperzni sustavi, pojmovnik, Odjel za polimere IUPAC-a, polimerno nazivlje, polimerizacijski procesi, nazivlje.

1. Uvod

Velika se skupina industrijski važnih polimerizacijskih procesa provodi u disperznim sustavima. Ti se procesi razlikuju prema svojoj fizičkoj prirodi, mehanizmu nastanka čestice, morfologiji čestice, njezinoj veličini, naboju, vrstama čestičnih međudjelovanja i na mnoge druge načine. Polimerne disperzije i polimeri dobiveni polimerizacijom u disperznom mediju rabe se u različitim područjima, kao boje, adhezivi, zatim u mikroelektronici, medicini, kozmetici, biotehnologiji i drugdje. Često se ista imena upotrebljavaju za različite procese i proizvode ili se pak različita imena rabe za iste procese i proizvode. Predstavljen popis preporučenih naziva i definicija nužan je za nedvosmislen opis procesa, proizvoda, parametara i karakterističnih svojstava povezanih s polimerima u disperznim sustavima.

U prijevodu je zadržan redoslijed pojmove i definicija izvornog teksta. Radi lakšeg snalaženja dodatak A sadrži abecedni popis izvornih naziva uz odgovarajući prijevod naziva i njihove brojčane oznake. Unakrsno referiranje naziva definiranih drugdje u dokumentu označeno je kurzivom. Ukoliko se dva naziva natuknice nalaze u uzastopnim redcima, drugi je istoznačnica.

2. Polimerne čestice

2.1 polimerna čestica (polymer particle)

Čestica polimera bilo kojeg oblika.

Napomena:

Za opis čestice često se upotrebljava izraz "veličina". No, budući da izraz nema dovoljno precizno značenje, njegova se primjena ne preporučuje.

2.2 polimerno zrno (polymer bead)

Kuglica polimera, obično promjera u rasponu od jedne desetine milimetra do nekoliko milimetara.

¹ Pokrovitelj: IUPAC-ov Odjel za polimere: više detalja u odjeljku 9 ovoga teksta.

** Terminology of polymers and polymerization processes in dispersed systems (IUPAC Recommendations 2011), Pure Appl. Chem. **83** (12) (2011) 2229–2259, doi:10.1351/PAC-REC-10-06-03, © 2011 IUPAC, datum objave na internetskim stranicama: 10. rujna 2011.

‡ Autor za dopisivanje: e-pošta: stasloomk@bilbo.cbmm.lodz.pl

¹ Centar za molekulske i makromolekulske studije, PAS, Sienkiewicza 112, 90-363 Lodz, Poljska; ²Zavod za kemiju, Sveučilišni kampus u Tarifi, Las Palmas de Gran Canaria E-35017, Španjolska; ³Zavod za prirodne izvore, poljoprivredu i veterinarske znanosti, Sveučilište u Queenslandu, Hartley Teakle Building, Brisbane, QLD 4072, Australija, ⁴Zavod za makromolekulsku kemiju, Sveučilište u Siegenu, Adolf-Reichwein-Str. 2, Siegen D-57068, Njemačka; ⁵6-11-21, Kozukayama, Tarumi-ku, Kobe 655-0002, Japan; ⁶Škola fizičkih znanosti, Sveučilište u Kentu, Canterbury, Kent CT2 7NH, Ujedinjeno Kraljevstvo; ⁸Wiley-VCH izdavaštvo GmbH, Makromolekulска kemija i fizika, Uredništvo, P.O. Box 10 11 61, Weinheim D-69451, Njemačka; ⁸Sveučilište u Manchesteru, Centar za znanost o materijalima u Manchesteru, Grosvenor Street, Manchester M1 7HS, Ujedinjeno Kraljevstvo

2.3 polimerna mikročestica (polymer microparticle)

Čestica polimera bilo kojeg oblika, ekvivalentnog promjera od približno 0,1 do 100 µm.

2.3.1 polimerna mikrokuglica (polymer microsphere)

Polimerna mikročestica kuglastog oblika.

2.3.2 polimerna mikročahura (polymer microcapsule)

Vidi mikročahura 4.3.1.1.

2.4 polimerna nanočestica (polymer nanoparticle)

Čestica polimera bilo kojeg oblika, ekvivalentnog promjera od približno 1 do 100 nm.

2.4.1 polimerna nanokuglica (polymer nanosphere)

Polimerna nanočestica kuglastog oblika.

2.4.2 polimerna nanočahura (polymer nanocapsule)

Vidi nanočahura 4.3.1.2.

2.5 čestica polimernog gela (polymer gel particle)

Čestica gela u kojoj je umrežena komponenta polimer.

2.5.1 mikročestica gela (gel microparticle) mikrogel (microgel)

Čestica gela bilo kojeg oblika, ekvivalentnog promjera od približno 0,1 do 100 µm.

Napomena:

Definicija se zasniva na lit. 1.

2.5.2 nanočestica gela (gel nanoparticle) nanogel (nanogel)

Čestica gela bilo kojeg oblika, ekvivalentnog promjera od približno 1 do 100 nm.

2.5.3 mikrogel (microgel)

Vidi mikročestica gela 2.5.1.

2.5.4 nanogel (nanogel)

Vidi nanočestica gela 2.5.2.

2.6 čestica polimerne mreže (polymer network particle)

Čestica bilo kojeg oblika sastavljena od polimerne mreže i, eventualno, molekulskih vrsta konačne molarne mase.

2.7 lateks (latex)

Koloidna disperzija polimernih čestica u kapljevinu.

Napomena:

Polimer u česticama može biti organski ili anorganski.

2.7.1 umjetni lateks (artificial latex)

Lateks dobiven emulgiranjem polimerne ili oligomerne otopine u kapljevinu ili pak emulgiranjem kapljevitog polimera ili kapljevitog oligomera u kapljevinu.

2.7.2 hibridni lateks (hybrid latex)

a. Lateks koji se sastoji od polimera relativno velike molarne mase i oligomera ili alkidne smole, u kojem se dvije komponente uglavnom vežu kemijski, bilo tijekom sinteze lateksa ili naknadno, nakon oblikovanja lateksa u film.

b. Lateks koji se sastoji od višekomponentnih čestica koje sadrže faze organskog i anorganskog materijala.

2.7.3 inverzni lateks (inverse latex)

Nevodenii lateks u kojem se disperzna faza sastoji od hidrofilnog polimera, obično nabubrenog vodom.

Napomena:

Inverzni se lateks obično oblikuje inverznom emulzijskom, inverznom mikroemulzijskom ili inverznom miniemulzijskom polimerizacijom kod koje se polimerizira(ju) vodotopljivi monomer(i) otopljen(i) u disperznoj fazi.

2.7.4 čestica lateksa (latex particle)

Polimerna čestica u lateksu.

2.7.5 prirodni lateks (natural latex)

Lateks u kojem se disperzna faza dobiva od različitih biljaka.

Napomena 1:

Disperzna faza često je poliizopren (2-metilbuta-1,3-dien). Primjer je lateks drva kaučukovca, *Hevea brasiliensis*.

Napomena 2:

Mnoge biljke nakon zarezivanja proizvode mlječni, ljepljivi sok koji se naziva lateks.

2.7.6 sintetski lateks (synthetic latex)

Lateks dobiven kao proizvod emulzijske, miniemulzijske, mikroemulzijske ili disperzijske polimerizacije.

3. Čestični promjeri, prosječni čestični promjeri i disperznost čestičnog promjera

3.1 ekvivalentni čestični promjer (equivalent particle diameter), SI-jedinica: nm

Promjer hipotetske kuglaste čestice neke tvari koji bi, u skupu istovrsnih čestica neke koncentracije te pri zadanoj metodi određivanja veličine čestice, imao isti utjecaj na mjereno svojstvo kao realni uzorak iste tvari i jednake ukupne koncentracije, sastavljen od čestica bilo kojeg oblika.

Napomena:

Iako ekvivalentni čestični promjer nije precizno definirana veličina, jer njegova vrijednost ovisi o eksperimentalnoj metodi primjenjenoj za njegovo određivanje, koristan je za karakterizaciju čestica.

3.2 prosječni čestični promjeri i disperznost čestičnoga promjera (average particle diameters and particle-diameter dispersity)

Promjer	Simboli i formule
3.2.1 brojnosni prosjek čestičnoga promjera (number-average particle diameter)	$\langle d_N \rangle = \bar{d}_N = \frac{\sum N_i d_i}{\sum N_i}$
3.2.2 površinski prosjek čestičnoga promjera (surface-average particle diameter)	$\langle d_s \rangle = \bar{d}_s = \frac{\sum N_i d_i^3}{\sum N_i d_i^2}$
3.2.3 maseni prosjek čestičnoga promjera (mass-average particle diameter)	$\langle d_w \rangle = \bar{d}_w = \frac{\sum N_i d_i^4}{\sum N_i d_i^3}$
3.2.4 z-prosjek čestičnoga promjera (z-average particle diameter)	$\langle d_z \rangle = \bar{d}_z = \frac{\sum N_i d_i^5}{\sum N_i d_i^4}$
3.2.5 volumni prosjek čestičnoga promjera (volume-average particle diameter)	$\langle d_v \rangle = \bar{d}_v = \left(\frac{\sum N_i d_i^3}{\sum N_i} \right)^{1/3}$
3.2.6 disperznost čestičnoga promjera (particle-diameter dispersity)	$D_d = \langle d_w \rangle / \langle d_N \rangle = \bar{d}_w / \bar{d}_N = \frac{\sum N_i \sum N_i d_i^4}{\sum N_i d_i \sum N_i d_i^3}$

Napomena 1:

U formulama, N_i označava broj čestica promjera d_i .

Napomena 2:

Prosjeci se mogu označavati s $\langle \rangle$ ili s^- .

Napomena 3:

U načelu, bilo koja metoda prikladna za mjerjenje promjera pojedinačnih čestica (npr. elektronska mikroskopija) mogla bi se primijeniti za određivanje svih prosjeka iz tablice. No neke eksperimentalne metode dopuštaju određivanje samo pojedinih prosječnih čestičnih promjera.

Napomena 4:

Prosječni se promjeri definiraju i izračunavaju izrazima za glavne momente odgovarajuće statističke raspodjele – raspodjele promjera čestica; najčešće se radi o omjerima (npr. z-prosjek je omjer petog i četvrtog momenta).

Napomena 5:

Definicija masenoga prosjeka čestičnoga promjera ima smisla samo za latekse gdje sve čestice imaju istu gustoću.

Napomena 6:

Definicija z-prosjeka čestičnoga promjera ima smisla samo za latekse gdje sve čestice imaju istu gustoću i isti indeks loma.

Napomena 7:

Naziv "disperznost čestičnoga promjera" i simbol D_d nadezuje se na nazive disperznost molarne mase (D_M) i disperznost stupnja polimerizacije (D_X), gdje je $D_m = \bar{M}_w / \bar{M}_n$ i $D_X = \bar{X}_w / \bar{X}_n$,^{†1} vidi lit. 2.

Napomena 8:

Za "disperznost čestičnoga promjera" ne preporučuje se naziv "indeks polidisperznosti promjera" jer "polidisperznost" nije definirana veličina. Ne preporučuje se niti naziv "faktor neuniformnosti".

^{†1} U izvornom dokumentu stoji indeks "m" za maseni prosjek, što ne odgovara literaturnom izvoru, gdje stoji "w". Stoga je u ovom prijevodu ispravno "w". Pogreška je ispravljena na kraju tiskanoga izvornog teksta (op. prev.).

4. Morfologija čestice

4.1 kompozitna čestica (composite particle)

Vidi višekomponentna čestica 4.3.

4.2 homogena čestica (homogeneous particle)

Čestica koja je prostorno jednolika s obzirom na udio polimernih sastavnica.

Napomena:

Čestica sa skokomičnom radikalnom funkcijom raspodjele sastava upućuje na postojanje jasne fazne granice i stoga očito nije homogena. Međutim ni čestica s radikalnom funkcijom raspodjele sastava različitom od skokomične ne smatra se homogenom iako ne mora imati jasnou faznu granicu. Slično tome, micela blok-kopolimera ne smatra se homogenom česticom iako sve kopolimerne molekule što tvoře micelu mogu imati jednak sastav.

4.3 višekomponentna čestica

(multicomponent particle)

strukturirana čestica (structured particle)

kompozitna čestica (composite particle)

Nehomogena čestica sastavljena od dvije nemješljive komponente ili više njih.

Napomena 1:

Komponente mogu biti čvrste, kapljevite ili plinovite.

Napomena 2:

Višekomponentne se čestice često dobivaju slijednim polimerizacijama različitih monomera ili monomernih smjesa.

4.3.1 čestica s jezgrom i ljskom

(core-shell particle)

Polimerna čestica s barem dvije fazne domene, od kojih jedna (jezgra) leži unutar druge, što oblikuje polimerni vanjski sloj (ljsku). Vanjskih slojeva (ljski) može biti više.

Napomena 1:

Primjeri čestica s jezgrom i ljskom prikazani su na slici 1. Jezgru može tvoriti jednofazna domena jedne vrste polimera ili pak jednog kopolimernog bloka; jezgra se nalazi unutar ljske koju tvori drugi polimer ili drugi kopolimerni blok.

Napomena 2:

Čestice s jezgrom i ljskom mogu se dobiti pomoću emulzijske polimerizacije s cjepivom u kojoj čestice cjepiva tvore jezgre novih čestica, a polimer koji nastaje u drugom i sljedećim stupnjevima (ako takvih ima) oblikuje ljsku.

Napomena 3:

Čestice s jezgrom i ljkuskom kod kojih se polimer sintetiziran u drugom stupnju nalazi u jezgri – unutrašnjoj domeni, dok se čestice i polimer početnoga cjepiva nalaze u ljkuski, obično se nazivaju *invertirane čestice s jezgrom i ljkuskom*.

4.3.1.1 mikročahura (microcapsule)

Čestica s jezgrom i ljkuskom s ekvivalentnim čestičnim promjerom približno od 0,1 do 100 μm , kod koje je jezgra fluid (kapljevina ili plin) ili pak krutina koja se naknadno može otpuštati.

4.3.1.2 nanočahura (nanocapsule)

Čestica s jezgrom i ljkuskom s ekvivalentnim čestičnim promjerom približno od 1 do 100 nm, kod koje je jezgra fluid (kapljevina ili plin) ili pak krutina koja se naknadno može otpuštati.

4.3.2 invertirana čestica s jezgrom i ljkuskom

(inverted core-shell particle)

Čestica s jezgrom i ljkuskom u kojoj se polimer koji nastaje u drugom stupnju nalazi u jezgri čestice, dok se polimer koji tvori početno cjepivo nalazi u ljkusci.

Napomena:

Vidi sliku 1.

4.3.3 višeslojna čestica (multilayered particle)

Višekomponentna čestica sastavljena od barem dva različita polimera, s unutrašnjom jezgrom od jednoga polimera i barem još dva sloja od različitih polimera

Napomena:

Vidi sliku 1.

4.3.4 čestica s uklopinom, čestica s okluzijom, odnosno inkluzijom (occluded particle)

Višekomponentna čestica u kojoj jedan polimer tvori više od jedne fazne domene unutar matrice drugoga polimera.

Napomena 1:

Vidi sliku 1.

Napomena 2:

Broj i veličina faznih domena mogu se mijenjati, a njihova prostorna raspodjela unutar čestice često nije jednolika.

Napomena 3:

Za ovu se vrstu čestice također kaže da ima morfologiju mikrodomene.

4.3.5 čestica s djelomičnom ljkuskom

(partially engulfed particle)

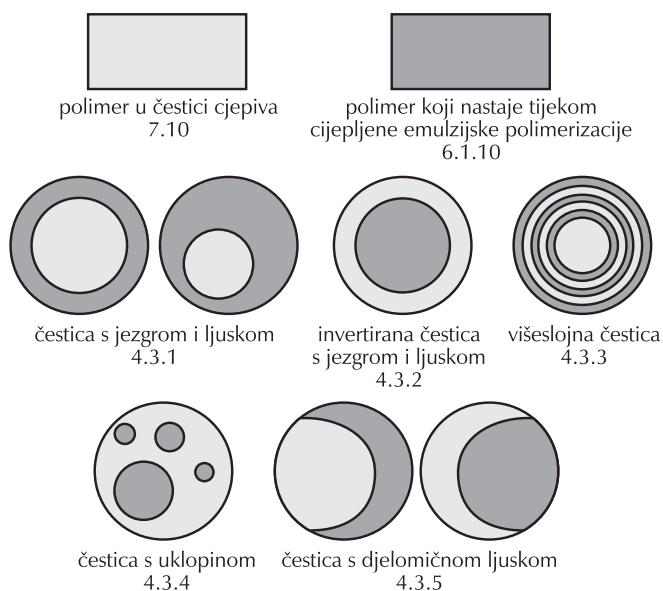
Višekomponentna čestica u kojoj jedan polimer prekriva glavninu površine čestice, ali ne svu površinu (moguć je i slučaj s više polimera u djelomičnoj ljkusci).

Napomena 1:

Vidi sliku 1.

Napomena 2:

Stupanj prekrivanja je promjenjiv, pa se može govoriti o morfologiji polutke kada nijedan od polimera ne prekriva pretežno drugoga.



Slik 1 – Primjeri morfologije dvofazne čestice^{†2}

^{†2} Nazivi "polimer u čestici cjepiva" i "polimer koji nastaje tijekom cijepljene emulzijske polimerizacije" pogrešno su obroćeni na slici u izvornom dokumentu. Ovdje je prikazana korektna slika. Pogreška je ispravljena na kraju tiskanoga izvornog dokumenta (op. prev.).

4.4 makroporozna čestica (macroporous particle)

Čestica s porama promjera koji prelazi približno 50 nm.

Napomena:

Za definiciju makropora vidi lit. 3.

4.5 mezoporozna čestica (mesoporous particle)

Čestica s porama promjera približno od 2 nm do 50 nm.

Napomena:

Za definiciju mezopora vidi lit. 3.

4.6 mikroporozna čestica (microporous particle)

Čestica s porama promjera manjeg od 2 nm.

Napomena:

Za definiciju mikropora vidi lit. 3.

4.7 strukturirana čestica (structured particle)

Vidi višekomponentna čestica 4.3.

5. Koloidni i srodni sustavi

5.1 disperzna faza (dispersed phase)

Faza sastavljena od čestica bilo koje veličine i prirode rasprenih u kontinuiranoj fazi drugačijega sastava.

5.2 kontinuirana faza (continuous phase)

Prostorno neprekinuta faza.

Napomena:

Kontinuirana faza može biti plinovita, kapljivita ili čvrsta.

5.3 disperzijsko sredstvo (dispersion medium)

Matrica za disperznu fazu.

Napomena 1:

Disperzijsko sredstvo je kontinuirana faza disperzije.

Napomena 2:

Ako je kontinuirana faza plin, disperzija se naziva aerosolom.¹

5.4 disperzija (dispersion)

Materijal koji obuhvaća više od jedne faze gdje se barem jedna od faza sastoji od fino razdijeljenih faznih domena, često koloidne veličine, raspršenih u kontinuiranoj fazi.

Napomena:

Prilagodba definicije iz lit. 1.

5.4.1 nevodenja disperzija (nonaqueous dispersion)

Disperzija u kojoj kontinuirana faza nije na vodenoj osnovi.

5.4.2 polimerna disperzija (polymer dispersion)

Disperzija u kojoj se disperzna faza sastoji od polimera.

5.5 koloid (colloid)

Kratka istoznačnica za koloidni sustav.

Napomena:

Navod iz lit. 1 i 4.

5.5.1 koloidno (colloidal)

Stanje razdijeljenja takvo da molekule ili višemolekulske čestice raspršene u kakvu sredstvu imaju barem jednu dimenziju između približno 1 nm i 1 μm ili pak takvo da se diskontinuitet u sustavu opaža na udaljenostima toga reda veličine.^{1,4}

Napomena:

Navod iz lit. 1 i 4.

5.5.2 stabilizator koloida (colloid stabilizer)

Spoj koji povećava postojanost koloida.

Napomena:

Stabilizator koloida može se dodavati koloidu ili se pak može sintetizirati tijekom njegove priprave.

5.6 polimerni koloid

(polymer colloid)

Koloidna disperzija u kojoj je barem jedna od faza polimer; polimer može biti organski ili anorganski ili pak kakva njihova kombinacija.

Napomena 1:

Za definiciju koloidne disperzije vidi lit. 4.

Napomena 2:

Naziv "polimerni koloid" općenitiji je od lateksa. U lateksu je disperzna faza uvijek polimer, dok u polimernom koloidu to ne mora biti slučaj.

Napomena 3:

Poznati primjeri polimernih koloida su čestice kapljevine ili plina raspršene u polimeru, čestice koje sadrže "prazne" polimerne ljske ili pak aerosoli polimernih čestica.

5.7 suspenzija (suspension)

Disperzija čvrstih čestica u kapljevini.

Napomena:

Definicija se zasniva na onoj iz lit. 4.

5.7.1 koloidna suspenzija (colloidal suspension)

Sustav u kojem su čestice koloidne veličine bilo koje prirode (npr. krutina, kapljevina ili plin) raspršene u kontinuiranoj fazi različitog sastava (ili stanja).

Napomena:

Definicija se zasniva na lit. 1 i 4.

5.8 emulzija (emulsion)

Kapljeviti sustav u kojem su kapljice jedne tvari raspršene u drugoj kapljevini.

Napomena 1:

Definicija se zasniva na onoj iz lit. 4.

Napomena 2:

Kapljice mogu biti amorfne, u obliku kapljivitih kristala ili pak bilo koje smjese dvaju navedenih stanja.

Napomena 3:

Promjeri kapljica koje tvore disperznu fazu obično se kreću približno od 10 nm do 100 μm, tj. kapljice mogu prelaziti uobičajene granice veličine koloidnih čestica.

Napomena 4:

Emulzija je tipa ulje/voda (o/w) ako je disperzna faza organska tvar, a kontinuirana faza je voda ili vodena otopina, odnosno tipa voda/ulje (w/o) ako je disperzna faza voda ili vodena otopina, a kontinuirana faza je organska kapljevina ("ulje").

Napomena 5:

Emulzija tipa w/o ponekad se naziva inverznom emulzijom. Naziv "inverzna emulzija" može zbunjivati, pogrešno upućujući na to da sustav ima svojstva obrnuta svojstvima emulzije. Stoga se njegova uporaba ne preporučuje.

5.8.1 polimerna emulzija (polymer emulsion)

Emulzija u kojoj je disperzna faza kapljeviti polimer ili polimerna otopina.

Napomena:

Disperzijsko sredstvo može biti niskomolekulska kapljevina ili otopina drugoga polimera.

5.8.2 makroemulzija (macro-emulsion)

Emulzija u kojoj su čestice disperzne faze promjera približno od 1 do 100 μm.

Napomena 1:

Makroemulzije sadrže velike kapljice i stoga su "nepostojane" prema položenju ili izranjanju kapljica, ovisno o gustoćama disperzne faze i disperzijskog sredstva. Razdvajanje disperzne i kontinuirane faze odvija se u razdoblju od neko-

liko sekundi pa sve do nekoliko sati, ovisno o viskoznosti fluida – disperzijskog sredstva te veličini i gustoći kapljica.

Napomena 2:

Makroemulzije obično sadrže niskomolekulske ili polimerno površinski aktivne tvari koje smanjuju brzinu koalescencije raspršenih kapljica. Kapljice *disperzne faze* mogu se također stabilizirati površinskom adsorpcijom čvrstih čestica (tzv. Pickeringova stabilizacija).

5.8.3 miniemulzija (mini-emulsion)

Emulzija u kojoj su čestice *disperzne faze* promjera približno od 50 nm do 1 μm.

Napomena 1:

Miniemulzije se obično stabiliziraju naspram difuzijskoj razgradnji (Ostwaldovo zrenje)¹ spojevima netopljivim u kontinuiranoj fazi.

Napomena 2:

Disperzna faza sadrži miješane stabilizatore, npr. ionsku površinski aktivnu tvar, poput natrijeva dodecilsulfata, i kakav kratkolančani alifatski alkohol ("pomoćna površinski aktivna tvar") za postojanost koloida ili pak u vodi netopljiv spoj, poput kakva ugljikovodika ("pomoćni stabilizator" često i pogrešno nazivan "pomoćna površinski aktivna tvar") koji ograničava difuzijsku razgradnju. Miniemulzije su obično postojane barem nekoliko dana.

5.8.4 mikroemulzija (micro-emulsion)

Disperzija sastavljena od vode, ulja i površinski aktivne tvari (ili više njih) koja je izotropan i termodinamički stabilan sustav s promjerom kapljica disperzne faze koji se kreće približno od 1 do 100 nm, obično od 10 do 50 nm.

Napomena 1:

Domene su *disperzne faze* u mikroemulziji ili kuglaste, ili pak međusobno povezane (pri čemu nastaje bikontinuirana mikroemulzija).

Napomena 2:

Prosječni promjer kapljica u *makroemulziji* (koja se obično naziva "emulzijom") jest oko 1 mm (tj. 10^{-3} m). Stoga, budući da predmetak mikro znači 10^{-6} i emulzija podrazumijeva da kapljice disperzne faze imaju promjer oko 10^{-3} m, mikroemulzija označava sustav s redom veličine domene disperzne faze od oko $10^{-6} \times 10^{-3}$ m = 10^{-9} m.

Napomena 3:

Naziv "mikroemulzija" pridobio je posebno značenje. Čestice disperzne faze obično se stabiliziraju površinski aktivnom tvari ili sustavom površinski aktivna tvar/pomoćna površinski aktivna tvar (npr. alifatski alkohol).

Napomena 4:

Naziv "ulje" odnosi se na bilo koju u vodi netopljivu kapljicu.

5.9 gel (gel)

Netekuća koloidna mreža ili polimerna mreža nabubrena cijelim svojim obujmom pomoću fluida.¹

Napomena 1:

Gel ima konačnu, obično razmjerno malu granicu puštanja.

Napomena 2:

Gel može sadržavati:

- i. kovalentnu polimernu mrežu, npr. mrežu oblikovanu umreživanjem polimernih lanaca ili nelinearnom polimerizacijom;
- ii. polimernu mrežu oblikovanu fizikalnom agregacijom polimernih lanaca, uzrokovanim vodikovim vezama, kristalizacijom, oblikovanjem uzvojnica, kompleksiranjem, itd., što rezultira područjima lokalne uređenosti koja djeluju kao čvorista mreže. Nastala se polimerna mreža može nazvati termoreverzibilnim gelom ako su područja lokalne uređenosti toplinski povrativa;
- iii. polimernu mrežu oblikovanu staklastim čvoristima, npr. na osnovi blok-kopolimera. Ukoliko su čvorista toplinski povrativa staklasta područja, nastala se polimerna mreža također može nazvati termoreverzibilnim gelom;
- iv. lamelne strukture koje uključuju mezofaze (lit. 3 definira lamelni kristal i mezofazu), npr. sapunske gelove, fosfolipide i gline;
- v. čestične neuređene strukture, npr. pahuljasti talog koji se obično sastoji od čestica velike geometrijske anizotropije, poput gelova V_2O_5 i kuglastih ili vlaknastih proteinskih gelova.

Napomena 3:

Ispravljeno iz lit. 4, gdje se gel definirao putem svojstva opisanog u napomeni 1 (gore) umjesto svojim strukturnim karakteristikama.

5.9.1 polimerni gel (polymer gel)

Gel u kojem je umrežena komponenta polimerna mreža.

Napomena:

Navod iz lit. 1 i 4.

5.9.1.1 hidrogel (hydrogel)

Gel u kojem je sredstvo za bubreњe voda.

Napomena 1:

Umrežena komponenta hidrogela obično je polimerna mreža.

Napomena 2:

Hidrogel u kojem je umrežena komponenta koloidna mreža može se nazivati akvagelom.

Napomena 3:

Navod iz lit. 1 i 4.

5.9.1.2 aerogel (aerogel)

Gel koji se sastoji od mikroporozne krutine u kojem je *disperzna faza* plin.¹

Napomena 1:

Poznati primjeri aerogelova su mikroporozni silicijev dioksid, mikroporozno staklo i zeoliti.

Napomena 2:

Ispravljeno iz lit. 4, gdje definicija ponavlja neispravnu definiciju gela (vidi napomenu 3 natuknice 5.9) nakon čega se implicitno upućuje na poroznost strukture.

5.10 micela (micelle)

Čestica koloidnih dimenzija koja postoji u ravnoteži s otopljenim molekulama ili ionima iz kojih nastaje.

Napomena:

Zasniva se na definiciji iz lit. 4.

5.10.1 polumicela (hemi-micelle)

Vrsta razmjerno malobrojnih micela koje postoje ispod *kritične micelne koncentracije*.

5.10.2 admicela (ad-micelle)

Dvosloj površinski aktivne tvari što se oblikuje na nabijenim adsorbirajućim površinama.

Napomena 1:

Admicele se obično oblikuju na anorganskim česticama.

Napomena 2:

U slučaju čestica s nabijenim površinama, površinski aktivna tvar orijentira se s nabijenim skupinama (glavama) prema površini čestica. U slučaju daljnog dodatka površinski aktivne tvari može nastati dvosloj koji se naziva admicelom (**adsorbirom micelom**).

5.10.3 micelni agregacijski broj

(micellar aggregation number)

micelni stupanj asocijacija

(micellar degree of association)

Broj molekula koje tvore micelu.

5.10.4 micelni naboј (micellar charge)

Kombinirani naboј iona površinski aktivne tvari i protuionica tjesno vezanih na micelu.

Napomena:

Micele s tjesno vezanim protuionima vladaju se kao čestice (jedinke) s naboјem.

5.10.5 micelni stupanj asocijacija

(micellar degree of association)

Vidi *micelni agregacijski broj* 5.10.3.

5.10.6 micelna molekulska težina⁺³

(micellar molecular weight)

Vidi *micelna relativna molarna masa* 5.10.7.

5.10.7 micelna relativna molarna masa

(micellar relative molar mass)

micelna molekulska težina⁺³

(micellar molecular weight)

Masa jednog mola micela podijeljena s konstantom molarne mase. Micelna (mic) relativna molarna masa je stoga $M_{r, \text{mic}} = M_{\text{mic}} / M_u$.

Napomena 1:

1/12 molarne mase ^{12}C naziva se "konstantom molarne mase" sa simbolom $M_u = M(^{12}\text{C}) / 12 = N_A m_u$ i jedinicom g mol^{-1} , gdje je m_u "konstanta atomske mase" s jedinicom u ili Da, a N_A je Avogadrova konstanta.

Napomena 2:

micelna se relativna molarna masa odnosi na neutralnu *micelu* i stoga uključuje masu protuiona koji kompenziraju naboj molekula površinski aktivne tvari u micelama.

⁺³ Nazive koji uključuju "molekulsku težinu" u hrvatskome treba izbjegavati

5.11 vezikula (vesicle)

Zatvorena struktura koju oblikuju amfifilne molekule i koja sadrži otapalo (obično vodu).

5.12 čestična brojnosna koncentracija

(particle number concentration), C_p , prihvaćeno za uporabu uz SI-jedinicu: L^{-1}

Broj čestica po volumenu suspenzijskog sredstva.

5.13 sadržaj krutine u polimernoj disperziji

(solids content of a polymer dispersion)

Maseni udio nehlapljivih tvari u *polimernoj disperziji*.

5.13.1 sadržaj polimera (polymer content)

Maseni udio polimera u *polimernoj disperziji*.

5.14 /množinska/ koncentracija u disperznoj fazi

(dispersed-phase /amount/ concentration),

$[A]_p$ za vrstu A, $[M]_p$ za monomer,

prihvaćeno za uporabu uz SI-jedinicu: mol L^{-1}

/množinska/ koncentracija u čestičnoj fazi

(particle-phase /amount/ concentration)

Množinska koncentracija vrste unutar *disperzne faze*.

Napomena:

Ako *disperzna faza* ovisi o veličinama poput polumjera, r , vremena, t , itd., preporučuju se simboli $[A]_p(r, t, \dots)$ i $[M]_p(r, t, \dots)$.

5.15 /množinska/ koncentracija u kontinuiranoj fazi

(continuous phase /amount/ concentration),

$[A]_{\text{cont}}$ za vrstu A, $[M]_{\text{cont}}$ za monomer,

prihvaćeno za uporabu uz SI-jedinicu: mol L^{-1}

Množinska koncentracija vrste unutar *kontinuirane faze disperzije*.

Napomena 1:

Ako je kontinuirana faza voda, obično se rabe simboli $[A]_w$ i $[M]_w$.

Napomena 2:

Ako koncentracija u kontinuiranoj fazi ovisi o veličinama poput vremena, t , itd., preporučuju se simboli $[A]_{\text{cont}}(t, \dots)$ i $[M]_{\text{cont}}(t, \dots)$.

5.16 koncentracija u čestičnoj fazi

(particle-phase concentration)

Vidi *koncentracija u disperznoj fazi* 5.14.

5.17 maseni udio polimera

(polymer mass fraction), w_p

Maseni udio polimera u disperznoj fazi.

6. Polimerizacijski procesi

6.1 emulzijska polimerizacija

(emulsion polymerization)

Polimerizacija gdje monomer ili više njih, inicijator, sredstvo za disperziju i (moguće) koloidni stabilizator u početku tvore nehomogen sustav što u konačnici rezultira česticama koloidnih dimenzija koje sadrže nastali polimer.

Napomena:

Uz iznimku *miniemulzijske polimerizacije*, naziv "emulzijska polimerizacija" ne znači da do polimerizacije dolazi u kapljicama emulzije monomera.

6.1.1 emulzijska polimerizacija *ab initio*

(*ab initio* emulsion polymerization)

Emulzijska polimerizacija pri kojoj se ne dodaju čestice cjeviva.

6.1.2 šaržna emulzijska polimerizacija

(batch emulsion polymerization)

Emulzijska polimerizacija kod koje se svi sastojci dodaju u reaktor prije reakcije.

6.1.3 kontinuirana emulzijska polimerizacija

(continuous emulsion polymerization)

Emulzijska polimerizacija kod koje se svi sastojci dodaju kontinuirano te se kontinuirano odvodi produkt – lateks.

6.1.4 emulzijska polimerizacija bez emulgatora

(emulsifier-free emulsion polymerization)

Emulzijska polimerizacija koja se provodi bez dodatka stabilizatora koloida.

Napomena 1:

Kod emulzijske polimerizacije bez emulgatora, koloidni stabilizator nastaje *in situ* (npr. polimerizacija stirena inicirana kalijevim persulfatom daje makromolekule s anionskim krajnjim skupinama što ionski stabilizira koloidne polistirenске čestice).

Napomena 2:

Ne preporučuju se ponekad upotrebljavana druga imena, poput emulzijske polimerizacije "bez sapuna" "bez površinski aktivne tvari" i sl.

6.1.5 emulzijska polimerizacija uz čahurenje

(encapsulating emulsion polymerization)

Emulzijska polimerizacija koja dovodi do čahurenja krutine unutar polimernih čestica ili polimernih kapljica.

Napomena:

Emulzijska polimerizacija uz čahurenje često se provodi u admicelama.

6.1.6 inverzna emulzijska polimerizacija

(inverse emulsion polymerization)

Emulzijska polimerizacija u nevodenoj sredini u kojoj je disperzna faza obično vodena otopina, prvo bitno monomera, a konačno polimera.

6.1.7 emulzijska polimerizacija uz pretek monomera

(monomer-flooded emulsion polymerization)

Polukontinuirana emulzijska polimerizacija kod koje se monomer (ili više njih) dodaje u reaktor brzinom koja premašuje brzinu polimerizacije.

Napomena:

Emulzijska polimerizacija uz pretek monomera odnosi se na stanje u kojem je koncentracija monomera u polimernim česticama jednaka ravnotežnoj koncentraciji bubreњa ili je veća od nje, pa stoga mogu nastati monomerne kapljice.

6.1.8 emulzijska polimerizacija uz oskudijevanje monomerom

(monomer-starved emulsion polymerization)

Polukontinuirana emulzijska polimerizacija kod koje se brzina polimerizacije regulira brzinom dodavanja monomera tako da se tijekom glavnine procesa brzina polimerizacije izjednačava s brzinom dodavanja monomera.

Napomena:

Emulzijska polimerizacija uz oskudijevanje monomerom većinom se odnosi na stanje u kojem je koncentracija monomera u polimernim česticama manja od ravnotežne koncentracije bubreњa.

6.1.9 emulzijska polimerizacija uz kontroliranu dobavu komonomera

(power-feed emulsion polymerization)

Polukontinuirana emulzijska kopolimerizacija kod koje je trenutačni sastav nastalog kopolimera jednak sastavu dozirane smjese monomera.

Napomena:

Emulzijska polimerizacija uz kontroliranu dobavu komonoma obično se postiže doziranjem monomerne smjese (ili više njih) iz jednog ili više spremnika u uvjetima oskudijevanja monomerom. U najjednostavnijem se slučaju spremnici I i II puni monomerom A, odnosno B. Tijekom polimerizacije sadržaj spremnika I kontinuirano se potiskuje u reaktor, a sadržaj spremnika II u spremnik I, prethodno određenim brzinama.

6.1.10 emulzijska polimerizacija s cjepivom

(seeded emulsion polymerization)

Emulzijska polimerizacija s česticama cjepiva (vidi definiciju 7.10) koje nastaju *in situ* ili se u početku dodaju polimeracijskoj smjesi.

Napomena:

Pod određenim uvjetima čestice cjepiva zahvaćaju dovoljno radikalских vrsta iz vodene faze tako da se ne oblikuju nove čestice. Kod takve je polimerizacije broj rastućih čestica jednak broju čestica cjepiva.

6.1.11 polukontinuirana emulzijska polimerizacija

(semi-continuous emulsion polymerization)

polušaržna emulzijska polimerizacija

(semi-batch emulsion polymerization)

Emulzijska polimerizacija kod koje se neki sastojci smještaju u reaktor prije same polimerizacije, dok se preostali dodaju tijekom nje.

6.1.12 vezikulna polimerizacija (vesicle polymerization)

Polimerizacija u dvosloju vezikule što dovodi do nastajanja polimera unutar samoga dvosloja.

Napomena 1:

Dvosloj može sadržavati polimerizirajuće i nepolimerizirajuće molekule.

Napomena 2:

Pritom obično dolazi do faznog razdvajanja pa nastaju tvorbe s nehomogeno raspodijeljenim polimerom (primjerice tvorbe koje sadrže čestice lateksa unutar dvosloja vezikule).

Napomena 3:

Morfologija takvih tvorbi naziva se morfologijom "padobrana", zbog sličnosti s oblikom padobranskog krila.

Napomena 4:

U slučaju reaktivnih površinski aktivnih tvari koje kopolimeriziraju s monomerom (tj. surfamera; vidi definiciju 7.11.1), ponekad se mogu oblikovati šuplje kuglaste tvorbe s jednolikom raspodjeljom polimera u dvosloju.

6.2 mikroemulzijska polimerizacija

(micro-emulsion polymerization)

Emulzijska polimerizacija kod koje je početni sustav mikroemulzija, a konačni lateks sadrži koloidne čestice polimera raspršene u vodenoj sredini.

Napomena:

Promjeri polimernih čestica nastalih mikroemulzijskom polimerizacijom obično su između 10 i 50 nm.

6.2.1 inverzna mikroemulzijska polimerizacija

(inverse micro-emulsion polymerization)

Emulzijska polimerizacija kod koje je početni sustav mikroemulzija, a konačni se sustav sastoji od organske kontinuirane faze i vodene polimerne otopine kao disperzne faze.

6.3 micelna polimerizacija

(micellar polymerization)

Polimerizacija polimerizirajuće površinski aktivne tvari u otopini iznad svoje kritične micelne koncentracije.

Napomena:

Početna se micelna struktura obično ne očuva tijekom polimerizacije.

6.4 miniemulzijska polimerizacija

(mini-emulsion polymerization)

Polimerizacija miniemulzije monomera koja se u potpunosti odvija unutar početnih monomernih čestica, bez nastanka novih.

6.4.1 inverzna miniemulzijska polimerizacija

(inverse mini-emulsion polymerization)

Emulzijska polimerizacija kod koje je početni sustav miniemulzija, a konačni se sustav sastoji od organske kontinuirane faze i vodene polimerne otopine kao disperzne faze.

6.5 precipitacijska polimerizacija, taložna polimerizacija (precipitation polymerization)

Polimerizacija kod koje se monomer, inicijator i koloidni stabilizator (svake od nabrojenih sastavnica može biti i više vrsta) otapaju u otapalu, a ta je kontinuirana faza neotapalo za nastali polimer iznad njegove kritične molarne mase.

6.5.1 disperzijska polimerizacija

(dispersion polymerization)

Precipitacijska (taložna) polimerizacija kod koje se monomer, inicijator i koloidni stabilizator (svake od nabrojenih sastavnica može biti i više vrsta) otapaju u otapalu, a takav početno homogen sustav proizvodi polimer uz oblikovanje polimernih čestica.

Napomena:

U procesu se obično oblikuju polimerne čestice koloidnih dimenzija.

6.5.1.1 disperzijska polimerizacija s cjepivom

(seeded dispersion polymerization)

Disperzijska polimerizacija kod koje se čestice cjepiva oblikuju *in situ* ili se dodaju prije inicijacije same polimerizacije.

6.5.2 precipitacijska polikondenzacija, taložna polikondenzacija (precipitation polycondensation)

Precipitacijska (taložna) polimerizacija koja se odvija polikondenzacijom.

Napomena:

Vidi lit. 1 za definiciju polikondenzacije.

6.5.2.1 disperzijska polikondenzacija

(dispersion polycondensation)

Disperzijska polimerizacija koja se odvija polikondenzacijom.

Napomena:

Vidi lit. 1 za definiciju polikondenzacije.

6.5.3 precipitacijska poliadicija, taložna poliadicija

(precipitation polyaddition)

Precipitacijska polimerizacija koja se odvija poliadicijom.

Napomena:

Vidi lit. 1 za definiciju poliadicije.

6.5.3.1 disperzijska poliadicija (dispersion polyaddition)

Disperzijska polimerizacija koja se odvija poliadicijom.

Napomena:

Vidi lit. 1 za definiciju poliadicije.

6.6 suspenzijska polimerizacija (suspension polymerization)

Polimerizacija kod koje polimer nastaje u monomernim kapljicama ili kapljicama smjese monomera i otapala, u kontinuiranoj fazi koja je neotapalo kako za monomer tako i za nastali polimer.

Napomena 1:

Kod suspenzijske se polimerizacije inicijator nalazi uglavnom u monomernoj fazi.

Napomena 2:

Promjeri monomernih kapljica ili kapljica smjese monomera i otapala obično premašuju $10 \mu\text{m}$.

6.6.1 mikrosuspenzijska polimerizacija (micro-suspension polymerization)

Suspenzijska polimerizacija kod koje je promjer monomernih kapljica reda veličine nekoliko μm .

7. Nazivi povezani s polimerizacijskim procesima

7.1 prosječan broj radikala po čestici (average number of radicals per particle), $\langle N \rangle$ ili \bar{N}

Omjer ukupnog broja radikala u česticama i broja čestica.

7.2 kritični oligomerni stupnjevi polimerizacije (critical oligomer degrees of polymerization)

7.2.1 kritični oligomerni stupanj polimerizacije za nepovratni ulaz (critical oligomer degree of polymerization for irreversible entry), z_{crit}

Najmanji stupanj polimerizacije oligomernih radikala u vodenoj fazi koji je potreban da bi ih koloidne čestice, micle, ili obje vrste usporedno, nepovrativo zahvatile tijekom polimerizacije.

7.2.2 kritični oligomerni stupanj polimerizacije za taloženje (critical oligomer degree of polymerization for precipitation), j_{crit}

Najmanji stupanj polimerizacije oligomernih radikala koji talože iz kontinuirane faze tijekom polimerizacije.

Napomena:

j_{crit} je obično jednak stupnju polimerizacije pri kojem oligomerni radikali podliježu konformacijskom prijelazu iz klupka u globulu.

7.3 intervali emulzijske polimerizacije (intervals in emulsion polymerization)

Razdoblja emulzijske polimerizacije određena nastajanjem polimernih čestica te nazočnošću ili izočnošću monomernih kapljica u polimerizirajućoj smjesi.

Napomena:

Pri imenovanju odgovarajućih intervala riječ "interval" uviđek se piše velikim početnim slovom, kao vlastita imenica.

7.3.1 Interval 1 emulzijske polimerizacije (Interval 1 in emulsion polymerization)

Interval šaržne emulzijske polimerizacije ab initio (vidi definicije 6.1.1 i 6.1.2) tijekom kojeg se odvija nastajanje čestica.

7.3.2 Interval 2 emulzijske polimerizacije (Interval 2 in emulsion polymerization)

Interval emulzijske polimerizacije tijekom kojeg ne nastaju nove čestice, a monomerne su kapljice nazočne.

Napomena:

Ovom se intervalu pridružuje približno stalna vrijednost prosječnog broja radikala po čestici, približno stalna vrijednost koncentracije monomera u česticama i stoga približno stalna brzina polimerizacije.

7.3.3 Interval 3 emulzijske polimerizacije (Interval 3 in emulsion polymerization)

Interval emulzijske polimerizacije tijekom kojeg ne nastaju nove čestice te nema monomernih kapljica.

7.4 granični slučajevi kinetičkog vladanja emulzijskih polimerizacija (limiting rate-behavior in emulsion polymerizations)

7.4.1 kinetičko vladanje tipa nula-jedan (zero-one behavior)

Granični slučaj kinetičkog vladanja emulzijske, miniemulzijske ili mikroemulzijske polimerizacije kod kojega ulazak radikala u česticu koja sadrži rastući radikal rezultira terminacijom prije negoli dođe do znatne propagacije

Napomena 1:

Ovaj tip vladanja je uobičajen za male čestice, čija veličina ovisi o vrsti monomera i polimerizacijskim uvjetima.

Napomena 2:

Vrijednost prosječnog broja radikala po čestici, \bar{N} , za sustav tipa nula-jedan ne može prijeći 0,5.

7.4.1.1 kinetičko vladanje odijeljenih radikala (compartmentalization behavior)

Kinetičko vladanje tipa nula-jedan kod kojeg su radikali odijeljeni tako da se svaki nalazi u različitoj čestici lateksa.

7.4.2 kinetičko vladanje tipa polimerizacije u masi (pseudo-bulk behavior)

Kinetičko vladanje emulzijske, miniemulzijske, mikroemulzijske, suspenzijske ili disperzijske polimerizacije takvo da su kinetičke jednadžbe jednake kao kod polimerizacije u masi.

Napomena 1:

Kod sustava s takvim kinetičkim vladanjem prosječni broj radikala po čestici, \bar{N} , može poprimiti bilo koju vrijednost.

Napomena 2:

Uobičajeni granični slučajevi su: (i) kada je \bar{N} tako velik da se svaka čestica efektivno ponaša kao mikroreaktor, odnosno (ii) kada je \bar{N} malen, a izlazak iz čestice je brz proces, tako da radikali koji izadu iz jedne čestice ulaze u drugu te

mogu narasti do znatnoga stupnja polimerizacije prije negoli dođe do bilo kakve terminacije.

7.5 oligomerni radikal (oligomer radical)

Radikal oligomerne duljine.

Napomena:

Za definiciju oligomera vidi lit. 1.

7.6 nukleacija čestice (particle nucleation)

7.6.1 nukleacija homogenom micelizacijom (homogeneous micellization nucleation)

Nastajanje *primarnih* čestica kao rezultat oblikovanja micinga od površinski aktivnih oligomernih radikala koji nastaju tijekom polimerizacije.

Napomena:

Površinski aktivni oligomerni radikali obično nastaju polimerizacijom uz inicijatore koji u oligomerni lanac uvode ionske krajnje skupine.

7.6.2 homogena nukleacija (homogeneous nucleation)

Nastajanje *primarnih* čestica kao rezultat konformacijskog prijelaza oligomernih radikala iz klupka u globulu; oligomerni su radikali prethodno propagirali do *kritičnog* oligomernog stupnja polimerizacije za taloženje.

7.6.3 micelna nukleacija (micellar nucleation)

Nastajanje *primarnih* čestica kao rezultat polimerizacije unutar monomerom nabubreñih *micela*, inicirane zahvatom *primarnih* radikala ili *oligomernih* radikala.

7.6.4 koagulacijska nukleacija (coagulative nucleation)

Proces koji kombinira nukleaciju bilo kojim mehanizmom s naknadnom koagulacijom kao značajnim procesom u oblikovanju koloidno postojanih čestica.

Napomena:

Naziv "koagulacijska nukleacija" ne znači da je nukleacija uzrokovana koagulacijom.

7.7 međufazni prijenos kod polimerizacija u disperznom sustavu (phase-transfer event in polymerizations in a dispersed system)

Prijenos bilo koje vrste (radikala, monomera, prijenosnika lanca, itd.) iz kontinuirane u diskretnu fazu i obrnuto.

7.7.1 desorpcija radikala (radical desorption)

Vidi *izlazak radikala* 7.7.3.

7.7.2 ulazak radikala (radical entry)

Nepovrativi prijenos radikala iz kontinuirane u disperznu fazu.

Napomena:

Ova vrsta prijenosa često uključuje radikal koji potječe izravno od inicijatora. Primjer je sulfatni radikal-anion SO_4^- , sustavnog imena tetraoksidosulfat($\bullet 1-$) (gdje se dio u za-

gradama izgovara kao "točka-jedan-minus"), koji propagira s monomerom u vodenoj fazi sve dok nastala oligomerna vrsta nepovrativo ne uđe u česticu.

7.7.2.1 učestalost ulaska (entry frequency)

Vidi *učestalost ulaska radikala* 7.7.2.2.

7.7.2.2 učestalost ulaska radikala (radical entry frequency), f_{en} , SI-jedinica: s^{-1} **učestalost ulaska** (entry frequency)

Prosječan broj ulazaka (radikala) po čestici u jediničnom vremenu.

Napomena:

Naziv "koeficijent brzine ulaska" je netočan i ne preporučuje se.

7.7.3 izlazak radikala (radical exit) **desorpcija radikala** (radical desorption)

Povrativi ili nepovrativi prijenos radikala iz disperzne u *kontinuiranu fazu*.

Napomena:

Ova se vrsta transporta često odvija prijenosom aktivne funkcije radikala na kraju makroradikalinskog lanca, unutar čestice, na manju vrstu koja zatim može nepovrativo difundirati iz matične čestice u *kontinuiranu fazu*.

7.7.3.1 učestalost izlaska (exit frequency)

Vidi *učestalost izlaska radikala* 7.7.3.2.

7.7.3.2 učestalost izlaska radikala (radical exit frequency), f_{ex} , SI-jedinica: s^{-1} **učestalost izlaska** (exit frequency)

Prosječan broj izlazaka (radikala) po čestici u jediničnom vremenu.

Napomena:

Naziv "koeficijent brzine izlaska" je netočan i ne preporučuje se.

7.8 primarna čestica (primary particle)

Čestica upravo nastala nukleacijskim procesom.

7.9 primarni radikal (primary radical)

Radikal nastao od molekule inicijatora.

Napomena:

"Primarni radikal" opisuje radikal prije negoli je reagirao s i jednom molekulom monomera.

7.10 čestica cjepliva (seed particle)

Čestica u *polimernom koloidu* koja je mjesto kasnije polimerizacije.

Napomena:

Čestica se cjepliva ili dodaje polimerizacijskoj smjesi prije početka same polimerizacije, ili pak nastaje *in situ*.

7.11 čestice povezane s površinski aktivnom tvari (surfactant related species)

7.11.1 surfamer^{†4} (surfmer)

Monomer sa svojstvima površinski aktivne tvari.

Napomena:

Za definiciju površinski aktivne tvari vidi lit. 4.

7.11.2 inisurf^{†4} (inisurf)

Inicijator sa svojstvima površinski aktivne tvari.

Napomena:

Za definiciju površinski aktivne tvari vidi lit. 4.

7.11.3 transurf^{†4} (transurf)

Prijenosnik lanca sa svojstvima površinski aktivne tvari.

Napomena:

Za definiciju površinski aktivne tvari vidi lit. 4.

^{†4} Prevođenje ovih naziva na hrvatski jezik ne daje zadovoljavajuće rezultate (op. prev.)

8. Agregacija i srodni procesi

8.1 agregacija, koagulacija, flokulacija i srodni procesi

(aggregation, coagulation, flocculation, and related processes)

8.1.1 aglomerat (agglomerate) (osim u polimernoj znanosti / except in polymer science)

Nakupina primarnih čestica što se međusobno drže slabim fizikalnim međudjelovanjima.

Napomena 1:

Primarna je čestica^{†5} najmanja izdvojena prepoznatljiva jedinka koja se može opaziti propisanom identifikacijskom tehnikom, npr. transmisijskom elektronskom mikroskopijom, pretražnom elektronskom mikroskopijom, itd.

Napomena 2:

Čestice koje tvore aglomerate mogu se nanovo raspršiti.

Napomena 3:

Ovdje predložena definicija preporučuje se za razlikovanje aglomerata i agregata.

^{†5} Ne smije se zamjeniti s primarnom česticom iz natuknice 7.8 (op. prev.)

8.1.2 aglomerat (agglomerate)

(u polimernoj znanosti / in polymer science)

agregat (aggregate)

(u polimernoj znanosti / in polymer science)

Nakupina molekula ili čestica nastala aglomeracijom.

Napomena:

Navod iz lit. 1.

8.1.3 aglomeracija (agglomeration) (osim u polimernoj znanosti / except in polymer science)

koagulacija (coagulation) (osim u polimernoj znanosti / except in polymer science)

flokulacija (flocculation) (osim u polimernoj znanosti / except in polymer science)

Proces kontakta i adhezije pri kojem se raspršene molekule ili čestice drže zajedno slabim fizikalnim međudjelovanjima.

ma, što konačno dovodi do faznog razdvajanja zbog nastanjanja taloga većih od koloidnih dimenzija.

Napomena 1:

Za razliku od agregacije, aglomeracija je povrativ proces.

Napomena 2:

Ovdje predložena definicija preporučuje se radi razlikovanja aglomeracije od agregacije. Također, vidi napomenu 2 natuknice 8.1.1.

Napomena 3:

Navod iz lit. 1.

8.1.4 aglomeracija (agglomeration)

(u polimernoj znanosti / in polymer science)

agregacija (aggregation)

(u polimernoj znanosti / in polymer science)

koagulacija (coagulation)^{†6}

(u polimernoj znanosti / in polymer science)^{†6}

Proces u kojem se raspršene molekule ili čestice udružuju umjesto da opstoje kao izolirane pojedinačne molekule ili čestice.

Napomena:

Navod iz lit. 1.

8.1.5 agregat (aggregate)

(osim u polimernoj znanosti /

except in polymer science)

Nakupina primarnih čestica međusobno povezanih kemijskim vezama.

Napomena 1:

Čestice koje tvore aggregate ne mogu se nanovo raspršiti.

Napomena 2:

Alternativne definicije agregata i aglomerata rabe se u katalizi.⁴ Razlikovanje što ih nude te definicije nije u skladu s razlikovanjem kako se razumijeva u širem kontekstu te s konceptima agregacije i aglomeracije. Da bi se izbjegla zabuna, preporučuju se ovdje predložene definicije.

8.1.6 agregat (aggregate) (u polimernoj znanosti / in polymer science)

Vidi aglomerat (u polimernoj znanosti) 8.1.2.

8.1.7 agregacija (aggregation) (osim u polimernoj znanosti / except in polymer science)

Proces u kojem raspršene molekule ili čestice oblikuju aggregate.

Napomena:

Za razliku od aglomeracije (osim u polimernoj znanosti), agregacija je nepovrativ proces.

8.1.8 agregacija (aggregation)

(u polimernoj znanosti / in polymer science)

Vidi aglomeracija (u polimernoj znanosti) 8.1.4.

8.1.9 razbijanje emulzije

(breaking of an emulsion)

Prevođenje emulzije u sustav odvojenih makrofaza.

8.1.10 koalescencija (coalescence)

Nestajanje granice između dviju čestica u kontaktu, ili između čestice i polimerne makrofaze, popraćeno promjenama oblika što dovode do smanjenja ukupne površine.

Napomena 1:

Prilagodba definicije iz lit. 4.

Napomena 2:

Koagulaciju emulzije, naime nastajanje agregata, može pratiti i koalescencija. Ukoliko je koalescencija opsežna, dovodi do razbijanja emulzije.

8.1.11 koagulacija (coagulation)^{†6}

(u polimernoj znanosti / in polymer science)

Nepovrativo oblikovanje agregata u kojima su čestice u fizičkom kontaktu.

Napomena:

Naziv se često rabi kad se elektrostatski stabilizirani koloidi destabiliziraju dodatkom soli.

^{†6} Naziv koagulacija (u polimernoj znanosti) definiran je dvaput, u natuknici 8.1.4 (preuzetoj iz lit. 1, te u natuknici 8.1.11. (op. prev.)

8.1.11.1 kritična koagulacijska /množinska/ koncentracija

(critical coagulation /amount/ concentration), c_{cc} , prihvaćeno za uporabu uz SI-jedinicu: mol L⁻¹

Minimalna koncentracija elektrolita pri kojoj se počinje odvijati nesmetana koagulacija.

Napomena 1:

Do nesmetane koagulacije dolazi kada su jedine sile među česticama privlačne van der Waalsove sile, dok su sve druge zanemarive.

Napomena 2:

S obzirom da vrijednost c_{cc} u određenoj mjeri ovisi o eksperimentalnim okolnostima (metoda miješanja, vremenski odmak miješanja i određivanja stupnja koagulacije, kriterij za mjerjenje stupnja koagulacije, itd.), one se moraju jasno ustvrditi.

8.1.11.2 heterokoagulacija (heterocoagulation)

Koagulacija čestica različitih vrsta ili veličina, ili oboje.

8.1.11.3 homokoagulacija (homocoagulation)

Koagulacija koloidnih čestica iste veličine i vrste.

8.1.12 koloidni kristal (colloidal crystal)

Skup koloidnih čestica s periodičnom strukturu koja se uklapa u sustav simetrija poznatih iz molekulske ili atomskih kristala.

Napomena:

Koloidni se kristali mogu oblikovati u kapljevitom sredstvu ili tijekom sušenja suspenzije čestica.

8.1.13 odvajanje vrhnja, odvajanje kreme (creaming)

Makroskopsko razdvajanje emulzije ili suspenzije, pod djelovanjem centrifugalnog ili gravitacijskog polja, u gornji sloj visokokoncentrirane emulzije ili suspenzije i gušću kontinuiranu fazu.

Napomena:

Prilagodba definicije iz lit. 4.

8.1.13.1 vrhnje, krema (cream)

Visokokoncentrirana emulzija ili disperzija nastala odvajanjem vrhnja (kreme).

Napomena 1:

Prilagodba definicije iz lit. 4.

Napomena 2:

Kapljice ili čestice u kremlj mogu biti koloidno postojane, koagulirane ili flokulirane, ali ne koalescirane.

8.1.14 brzina nesmetane koagulacije^{†7}

(fast coagulation rate, rapid coagulation rate)

Brzina koagulacije u izočnosti bilo kakvoga odbojnog sloja među česticama.

Napomena:

Brzina se nesmetane koagulacije obično mjeri dodavanjem elektrolita u sve većoj koncentraciji, sve dok opažena brzina koagulacije ne postane neovisna o koncentraciji elektrolita.

^{†7} Naziv "nesmetana koagulacija" predlaže se umjesto naziva "brza koagulacija", baš zbog nespretnе izvedenice "brzina brze koagulacije" (op. prev.)

8.1.14.1 koeficijent brzine nesmetane koagulacije

(fast coagulation rate coefficient), k_{fast} , prihvaćeno za uporabu uz SI-jedinicu: L mol⁻¹ s⁻¹

Koeficijent brzine za nesmetanu koagulaciju.

8.1.14.2 brzina brze koagulacije (rapid coagulation rate)

Vidi brzina nesmetane koagulacije 8.1.14.

8.1.15 flokulacija (flocculation)

(u polimernoj znanosti / in polymer science)

Povrativo oblikovanje agregata u kojima čestice nisu u fizičkom kontaktu.

8.1.15.1 flokula (floc)

Agregat nastao flokulacijom.

8.1.15.2 koeficijent brzine flokulacije

(flocculation rate coefficient), k_{floc} , prihvaćeno za uporabu uz SI-jedinicu: L mol⁻¹ s⁻¹

Koeficijent brzine za flokulaciju.

8.1.16 micelizacija (micellization)

Proces u kojem površinski aktivne molekule ili ioni aggregiraju u micele.

8.1.16.1 kritična micelna koncentracija

(critical micelle concentration), c_{mc} , prihvaćeno za uporabu uz SI-jedinicu: mol L⁻¹

Koncentracija površinski aktivnih molekula pri kojoj počinju nastajati micele u otopini.

Napomena:

Definicija se zasniva na objašnjenuju iz lit. 4. "Postoji relativno usko koncentracijsko područje koje razdvaja granicu

ispod koje se praktički ne opažaju micerle i granicu iznad koje praktički sva dodatna površinski aktivna tvar tvori micerle. Čini se da se mnoga svojstva otopina površinski aktivnih tvari, prikazana u ovisnosti o koncentraciji, mijenjaju različitom brzinom iznad i ispod toga područja. Ekstrapoliranjem trendova takvih svojstava iznad i ispod promatrano- ga područja do mjesta gdje se linije trendova sijeku, dobiva se vrijednost poznata kao c_{mc} . Budući da vrijednosti dobivene na osnovi različitih svojstava nisu sasvim jednake, potrebno je jasno ustvrditi metodu određivanja c_{mc} .⁷

8.1.17 ortokinetička koagulacija (orthokinetic coagulation)

Koagulacija zbog srazova čestica uzrokovanih hidrodinamičkim gibanjem.

Napomena:

Do ortokinetičke koagulacije dolazi kada smicanjem uzrokovani srazovi prevladavaju nad srazovima zbog Brownova gibanja.

8.1.18 čestični monosloj (particle monolayer)

Monosloj čestica deponiranih na kakvoj međufaznoj površini.

Napomena 1:

Za definiciju monosloja vidi lit. 4.

Napomena 2:

Monosloj pravilno deponiranih čestica naziva se dvodimenzijski *koloidni kristal*.

8.1.19 perikinetička koagulacija (perikinetic coagulation)

Koagulacija zbog srazova čestica uzrokovanih Brownovim gibanjem.

Napomena:

Do perikinetičke koagulacije dolazi u izočnosti miješanja ili pri uvjetima kada su smicanjem uzrokovani srazovi zanemarivi u usporedbi s difuzijski potaknutim srazovima.

8.1.20 brzina ometane koagulacije⁴⁸ (slow coagulation rate)

Brzina koagulacije u nazočnosti odbojnih slojeva među česticama.

⁴⁸ Naziv "ometana koagulacija" predlaže se umjesto naziva "spora koagulacija", baš zbog nespretnе izvedenice "brzina spore koagulacije"; naziv je nasuprotnica "nesmetanoj koagulaciji"; (op. prev.)

8.1.20.1 koeficijent brzine ometane koagulacije

(slow coagulation rate coefficient), k_{slow} ,
prihvaćeno za uporabu uz SI-jedinicu: L mol⁻¹s⁻¹

Koeficijent brzine za ometanu koagulaciju.

8.1.21 omjer postojanosti ili Fuchsov omjer postojanosti

(stability ratio or Fuchs stability ratio), W

Omjer $W = k_{\text{fast}}/k_{\text{slow}}$ ili $W = k_{\text{fast}}/k_{\text{floc}}$ za koagulaciju, odnosno flokulaciju, gdje se k_{fast} , k_{slow} i k_{floc} mijere pri istim uvjetima miješanja (hidrodinamičkim uvjetima).

Napomena:

Kad se W uspoređuje s teorijom, brzine nesmetane koagulacije često se aproksimiraju brzinama koagulacije po Smoluchowskom (za kinetički koagulacijski izraz Smoluchowskog vidi lit. 5).

8.2 koloidno postojan sustav (colloidally stable system)

Sustav u kojem se čestice u biti ne agregiraju niti se talože.

Napomena:

Definicija se zasniva na definiciji naziva "koloidno postojan" u lit. 4.

8.2.1 elektrostatska stabilizacija (electrostatic stabilization)

Stabilizacija koloida koja potječe od uzajamnog odbijanja električnih dvoслоja koji okružuju čestice.

8.2.2 elektrosterička stabilizacija (electrosteric stabilization)

Stabilizacija koloida koja ima obilježja i steričke i elektrostatske stabilizacije.

8.2.3 sterička stabilizacija (steric stabilization)

Stabilizacija koloida koja potječe od prekrivanja čestica slojem molekula solvatiranih kontinuiranim sredstvom.

9. Članstvo u nadležnom tijelu pokrovitelja

Članovi Odbora IUPAC-ova Odjela za polimere u razdoblju 2010. – 2011. bili su:

predsjednik: C. K. Ober (SAD); *potpredsjednik:* M. Buback (Njemačka); *tajnik:* M. Hess (Njemačka); *naslovni članovi:* D. Dijkstra (Njemačka); R. G. Jones (UK); P. Kubisa (Poljska); G. T. Russell (Novi Zeland); M. Sawamoto (Japan); R. F. T. Stepto (UK), J.-P. Vairon (Francuska); *pri-druženi članovi:* D. Berek (Slovačka); J. He (Kina); R. Hiorns (Francuska); W. Mormann (Njemačka); D. Smith (USA); J. Stejskal (Češka); *nacionalni predstavnici:* K.-N. Chen (Tajvan); G. Galli (Italija); J. S. Kim (Koreja); G. Moad (Australija); M. Raza Shah (Pakistan); R. P. Singh (Indija); W. M. Z. B. Wan Yunus (Malezija); Y. Yagci (Turska); M. Žigon (Slovenija).

Članovi Odbora za nomenklaturu (imenje) makromolekula (postojaо do 2002.*), Pododbora za terminologiju (nazivlje) makromolekula (2003. – 2005.) i Pododbora za terminologiju (nazivlje) polimera (2006. –) tijekom izrade ovog izvješća (1996. – 2008.) bili su:

G. Allegra (Italija); M. Barón (Argentina, *tajnik* 1998. – 2003.); T. Chang (Koreja); C. G. Dos Santos (Brazil); A. Fradet (Francuska); K. Hatada (Japan); M. Hess (Njemačka, *predsjednik* 2000. – 2004., *tajnik* 2005. – 2007.); J. He (Kina); K.-H. Hellwich (Njemačka); R. C. Hiorns (Francuska); P. Hodge (UK); K. Horie (Japan); A. D. Jenkins (UK); J.-Il. Jin (Koreja); R. G. Jones (UK, *tajnik* 2003. – 2004., *predsjednik* od 2005.); J. Kahovec (Češka); T. Kitayama (Japan, *tajnik* od 2008.); P. Kratochvíl (Češka); P. Kubisa (Poljska); E. Maréchal (Francuska); S. V. Meille (Italija); I. Meisel (Njemačka); W. V. Metanomski (SAD); G. Moad

(Australija); W. Mormann (Njemačka); C. Noël (Francuska); S. Penczek (Poljska); L. P. Rebelo (Portugal); M. Rinaudo (Francuska); M. Schubert (SAD); S. Slomkowski (Poljska); R. F. T. Stepto (UK, predsjednik do 1999.); V. P. Šibajev (Rusija); I. Šopov (Bugarska); D. Tabak (Brazil); J.-P. Vairon (Francuska); M. Vert (Francuska); J. Vohlídal (Češka); E. S. Wilks (SAD); W. J. Work (SAD, tajnik do 1997.).

Drugi koji su pridonijeli izvješću: J. M. Asua (Španjolska), F. Candau (Francuska), A. Dyrli (Norveška), M. S. El-Aasser (SAD), R. Fitch (SAD), A. van Herk (Nizozemska), D. Horak (Češka), P. Lovell (UK), O. Karlsson (Švedska), H. Kawaguchi (Japan), G. Poehlein (SAD), B. Saunders (Australija), C. Schellenberg (Njemačka), J. Snuparek (Češka), J. Stubbs (SAD), D. Sundberg (SAD).

10. Literatura

1. R. G. Jones, J. Kahovec, R. Stepto, E. S. Wilks, M. Hess, T. Kitayama, W. V. Metanomski (ur.), Compendium of polymer terminology and nomenclature: IUPAC recommendations 2008 (the "Purple Book"), RSC Publishing, Cambridge, 2009.
2. (a) R. F. T. Stepto, Dispersity in polymer science (IUPAC recommendations 2009), *Pure Appl. Chem.* **81** (2009)

351–353 (b) R. F. T. Stepto, Errata, *Pure Appl. Chem.* **81** (2009) 351–353 i 779.;

Hrvatski prijevod: M. Rogošić, Disperznost u polimernoj znanosti, *Kem. Ind.* **61** (2012) 305–309.

3. K. S. W. Sing, D. H. Everett, R. A. W. Haul, L. Moscou, R. A. Pierotti, J. Rouquerol, T. Siemieniewska, Reporting physisorption data for gas/solid systems with special reference to the determination of surface area and porosity, *Pure Appl. Chem.* **57** (1985) 603–619.
4. A. D. McNaught, A. Wilkinson, Compendium of Chemical Terminology (the "Gold Book"), 2. izd., Blackwell Scientific Publications, Oxford, 1997.
M. Nic, J. Jirat, B. Kosata, A. Jenkins, IUPAC Compendium of Chemical Terminology – the Gold Book, <http://goldbook.iupac.org/index.html> (2006. –).
5. M. von Smoluchowski, Versuch einer mathematischen Theorie der Koagulationskinetik kolloider Lösungen, *Z. Phys. Chem.* **92** (1917) 129–168.

Ponovno objavljivanje ili reprodukcija ovog izvješća ili njegova pohrana i/ili širenje elektroničkim putem dopuštena je bez formalne IUPAC-ove dozvole uz uvjet jasno vidljivog isticanja izvora, s punim literaturnim navodom, oznakom za copyright ©, imenom IUPAC i godinom objavljivanja. Objavljivanje prijevoda na drugi jezik podložno je dodatnom uvjetu prethodnoga odobravanja od nadležne nacionalne organizacije pri IUPAC-u.

Dodatak A: Abecedni popis naziva i skupina naziva

admicela	5.10.2	brzina ometane koagulacije	8.1.20
ad-micelle		slow coagulation rate	
aerogel	5.9.1.2	čestica cjepiva	7.10
aerogel		seed particle	
aglomeracija (osim u polimernoj znanosti)	8.1.3	čestica lateksa	2.7.4
agglomeration (except in polymer science)		latex particle	
aglomeracija (u polimernoj znanosti)	8.1.4	čestica polimerne mreže	2.6
agglomeration (in polymer science)		polymer network particle	
aglomerat (osim u polimernoj znanosti)	8.1.1	čestica polimernog gela	2.5
agglomerate (except in polymer science)		polymer gel particle	
aglomerat (u polimernoj znanosti)	8.1.2	čestica s djelomičnom ljudskom	4.3.5
agglomerate (in polymer science)		partially engulfed particle	
agregacija (osim u polimernoj znanosti)	8.1.7	čestica s inkluzijom	4.3.4
aggregation (except in polymer science)		occluded particle	
agregacija (u polimernoj znanosti)	8.1.4	čestica s jezgrom i ljudskom	4.3.1
aggregation (in polymer science)		core-shell particle	
agregacija, koagulacija, flokulacija i srođni procesi		čestica s okluzijom	4.3.4
aggregation, coagulation, flocculation, and related processes	8.1	occluded particle	
agregat (osim u polimernoj znanosti)	8.1.5	čestica s uklopinom	4.3.4
aggregate (except in polymer science)		occluded particle	
agregat (u polimernoj znanosti)	8.1.2	čestice povezane s površinski aktivnom tvari	7.11
aggregate (in polymer science)		surfactant related species	
brojnosni prosjek čestičnoga promjera	3.2.1	čestična brojnosna koncentracija	5.12
number-average particle diameter		particle number concentration	
brzina brze koagulacije	8.1.14.2	čestični monosloj	8.1.18
rapid coagulation rate		particle monolayer	
brzina nesmetane koagulacije	8.1.14	desorpcija radikalala	7.7.3
fast coagulation rate, rapid coagulation rate		radical desorption	
		disperzija	5.4
		dispersion	

disperzijska poliadicija		hibridni lateks	
dispersion polyaddition	6.5.3.1	hybrid latex	2.7.2
disperzijska polikondenzacija		hidrogel	
dispersion polycondensation	6.5.2.1	hydrogel	5.9.1.1
disperzijska polimerizacija		homogena čestica	
dispersion polymerization	6.5.1	homogeneous particle	4.2
disperzijska polimerizacija s cjepivom		homogena nukleacija	
seeded dispersion polymerization	6.5.1.1	homogeneous nucleation	7.6.2
disperzijsko sredstvo		homokoagulacija	
dispersion medium	5.3	homocoagulation	8.1.11.3
disperzna faza		inisurf	
dispersed phase	5.1	inisurf	7.11.2
disperznost čestičnoga promjera		Interval 1 emulzijske polimerizacije	
particle-diameter dispersity	3.2.6	Interval 1 in emulsion polymerization	7.3.1
ekvivalentni čestični promjer		Interval 2 emulzijske polimerizacije	
equivalent particle diameter	3.1	Interval 2 in emulsion polymerization	7.3.2
elektrostatska stabilizacija		Interval 3 emulzijske polimerizacije	
electrostatic stabilization	8.2.1	Interval 3 in emulsion polymerization	7.3.3
elektrosterička stabilizacija		intervali emulzijske polimerizacije	
electrosteric stabilization	8.2.2	intervals in emulsion polymerization	7.3
emulzija		invertirana čestica s jezrom i ljuskom	
emulsion	5.8	inverted core-shell particle	4.3.2
emulzijska polimerizacija		inverzna emulzijska polimerizacija	
emulsion polymerization	6.1	inverse emulsion polymerization	6.1.6
emulzijska polimerizacija ab initio		inverzna mikroemulzijska polimerizacija	
ab initio emulsion polymerization	6.1.1	inverse micro-emulsion polymerization	6.2.1
emulzijska polimerizacija bez emulgatora		inverzna miniemulzijska polimerizacija	
emulsifier-free emulsion polymerization	6.1.4	inverse mini-emulsion polymerization	6.4.1
emulzijska polimerizacija s cjepivom		inverzni lateks	
seeded emulsion polymerization	6.1.10	inverse latex	2.7.3
emulzijska polimerizacija uz čahurenje		izlazak radikala	
encapsulating emulsion polymerization	6.1.5	radical exit	7.7.3
emulzijska polimerizacija uz kontroliranu dobavu komonomera		kinetičko vladanje odijeljenih radikala	
power-feed emulsion polymerization	6.1.9	compartmentalization behavior	7.4.1.1
emulzijska polimerizacija uz oskudjevanje monomerom		kinetičko vladanje tipa nula-jedan	
monomer-starved emulsion polymerization	6.1.8	zero-one behavior	7.4.1
emulzijska polimerizacija uz pretek monomera		kinetičko vladanje tipa polimerizacije u masi	
monomer-flooded emulsion polymerization	6.1.7	pseudo-bulk behavior	7.4.2
flokula		koagulacija (osim u polimernoj znanosti)	
floc	8.1.15.1	coagulation (except in polymer science)	8.1.3
flokulacija (osim u polimernoj znanosti)		koagulacija^{†6} (u polimernoj znanosti)	
flocculation (except in polymer science)	8.1.3	coagulation (in polymer science)	8.1.4
flokulacija (u polimernoj znanosti)		koagulacija^{†6} (u polimernoj znanosti)	
flocculation (in polymer science)	8.1.15	coagulation (in polymer science)	8.1.11
Fuchsov omjer postojanosti		koagulacijska nukleacija	
Fuchs stability ratio	8.1.21	coagulative nucleation	7.6.4
gel		koalescencija	
gel	5.9	coalescence	8.1.10
granični slučajevi kinetičkog vladanja emulzijskih polimerizacija		koeficijent brzine flokulacije	
limiting rate-behavior in emulsion polymerizations	7.4	flocculation rate coefficient	8.1.15.2
heterokoagulacija		koeficijent brzine nesmetane koagulacije	
heterocoagulation	8.1.11.2	fast coagulation rate coefficient	8.1.14.1
		koeficijent brzine ometane koagulacije	
		slow coagulation rate coefficient	8.1.20.1
		koloid	
		colloid	5.5

koloidna suspenzija		micelizacija	
colloidal suspension	5.7.1	micellization	8.1.16
koloidni kristal		micelna molekulska težina	
colloidal crystal	8.1.12	micellar molecular weight	5.10.7
koloidno		micelna nukleacija	
colloidal	5.5.1	micellar nucleation	7.6.3
koloidno postojan sustav		micelna polimerizacija	
colloidally stable system	8.2	micellar polymerization	6.3
kompozitna čestica		micelna relativna molarna masa	
composite particle	4.3	micellar relative molar mass	5.10.7
konzentracija /množinska/ u čestičnoj fazi		micelni agregacijski broj	
particle-phase /amount/ concentration	5.14	micellar aggregation number	5.10.3
konzentracija /množinska/ u disperznoj fazi		micelni naboј	
dispersed-phase /amount/ concentration	5.14	micellar charge	5.10.4
konzentracija /množinska/ u kontinuiranoj fazi		micelni stupanj asocijacija	
continuous phase /amount/ concentration	5.15	micellar degree of association	5.10.3
konzentracija u čestičnoj fazi		mikročahura	
particle-phase concentration	5.16	microcapsule	4.3.1.1
kontinuirana emulzijska polimerizacija		mikročestica gela	
continuous emulsion polymerization	6.1.3	gel microparticle	2.5.1
kontinuirana faza		mikroemulzija	
continuous phase	5.2	micro-emulsion	5.8.4
krema		mikroemulzijska polimerizacija	
cream	8.1.13.1	micro-emulsion polymerization	6.2
kritična koagulacijska /množinska/ koncentracija		mikrogel	
critical coagulation /amount/ concentration	8.1.11.1	microgel	2.5.1
kritična micelna koncentracija		mikroporozna čestica	
critical micelle concentration	8.1.16.1	microporous particle	4.6
kritični oligomerni stupanj polimerizacije za nepovrativi ulaz		mikrosuspenzijska polimerizacija	
critical oligomer degree of polymerization for irreversible entry	7.2.1	micro-suspension polymerization	6.6.1
kritični oligomerni stupanj polimerizacije za taloženje		miniemulzija	
critical oligomer degree of polymerization for precipitation	7.2.2	mini-emulsion	5.8.3
kritični oligomerni stupnjevi polimerizacije		miniemulzijska polimerizacija	
critical oligomer degrees of polymerization	7.2	mini-emulsion polymerization	6.4
lateks		nanočahura	
latex	2.7	nanocapsule	4.3.1.2
makroemulzija		nanočestica gela	
macro-emulsion	5.8.2	gel nanoparticle	2.5.2
makroporozna čestica		nanogel	
macroporous particle	4.4	nanogel	2.5.2
maseni prosjek čestičnoga promjera		nevodena disperzija	
mass-average particle diameter	3.2.3	nonaqueous dispersion	5.4.1
maseni udio polimera		nukleacija čestice	
polymer mass fraction	5.17	particle nucleation	7.6
međufazni prijenos kod polimerizacija u disperznom sustavu		nukleacija homogenom micelizacijom	
phase-transfer event in polymerizations in a dispersed system	7.7	homogeneous micellization nucleation	7.6.1
mezoporozna čestica		odvajanje kreme	
mesoporous particle	4.5	creaming	8.1.13
micela		odvajanje vrhnja	
micelle	5.10	creaming	8.1.13
		oligomerni radikal	
		oligomer radical	7.5
		omjer postojanosti	
		stability ratio	8.1.21
		ortokinetička koagulacija	
		orthokinetic coagulation	8.1.17

perikinetička koagulacija		razbijanje emulzije	
perikinetic coagulation	8.1.19	breaking of an emulsion	8.1.9
polimerna čestica		sadržaj krutine u polimernoj disperziji	
polymer particle	2.1	solids content of a polymer dispersion	5.13
polimerna disperzija		sadržaj polimera	
polymer dispersion	5.4.2	polymer content	5.13.1
polimerna emulzija		sintetski lateks	
polymer emulsion	5.8.1	synthetic latex	2.7.6
polimerna mikročahura		stabilizator koloida	
polymer microcapsule	2.3.2	colloid stabilizer	5.5.2
polimerna mikročestica		sterička stabilizacija	
polymer microparticle	2.3	steric stabilization	8.2.3
polimerna mikrokuglica		strukturirana čestica	
polymer microsphere	2.3.1	structured particle	4.3
polimerna nanočahura		surfamer	
polymer nanocapsule	2.4.2	surfmer	7.11.1
polimerna nanočestica		suspenzija	
polymer nanoparticle	2.4	suspension	5.7
polimerna nanokuglica		suspenzijska polimerizacija	
polymer nanosphere	2.4.1	suspension polymerization	6.6
polimerni gel		šaržna emulzijska polimerizacija	
polymer gel	5.9.1	batch emulsion polymerization	6.1.2
polimerni koloid		taložna poliadicija	
polymer colloid	5.6	precipitation polyaddition	6.5.3
polimerno zrno		taložna polikondenzacija	
polymer bead	2.2	precipitation polycondensation	6.5.2
polukontinuirana emulzijska polimerizacija		transurf	
semi-continuous emulsion polymerization	6.1.11	transurf	7.11.3
polumicela		učestalost izlaska	
hemi-micelle	5.10.1	exit frequency	7.7.3.2
polušaržna emulzijska polimerizacija		učestalost izlaska radikala	
semi-batch emulsion polymerization	6.1.11	radical exit frequency	7.7.3.2
površinski prosjek čestičnoga promjera		učestalost ulaska	
surface-average particle diameter	3.2.2	entry frequency	7.7.2.2
precipitacijska poliadicija		učestalost ulaska radikala	
precipitation polyaddition	6.5.3	radical entry frequency	7.7.2.2
precipitacijska polikondenzacija		ulazak radikala	
precipitation polycondensation	6.5.2	radical entry	7.7.2
precipitacijska polimerizacija		umjetni lateks	
precipitation polymerization	6.5	artificial latex	2.7.1
taložna polimerizacija		vezikula	
precipitation polymerization	6.5	vesicle	5.11
primarna čestica		vezikulna polimerizacija	
primary particle	7.8	vesicle polymerization	6.1.12
primarni radikal		višekomponentna čestica	
primary radical	7.9	multicomponent particle	4.3
prirodni lateks		višeslojna čestica	
natural latex	2.7.5	multilayered particle	4.3.3
prosječan broj radikala po čestici		volumni prosjek čestičnoga promjera	
average number of radicals per particle	7.1	volume-average particle diameter	3.2.5
prosječni čestični promjeri		vrhnje	
i disperznost čestičnoga promjera		cream	8.1.13.1
average particle diameters		z-prosjek čestičnoga promjera	
and particle-diameter dispersity	3.2	z-average particle diameter	3.2.4

Dodatak B: Popis preporučenih simbola i kratica

$[A]_{\text{cont}}$, $[A]_{\text{cont}}(t, \dots)$	/množinska/ koncentracija u kontinuiranoj fazi za vrstu A	5.15	j_{crit}	kritični oligomerni stupanj polimerizacije za taloženje	7.2.2
$[A]_p$, $[A]_p(r, t, \dots)$	/množinska/ koncentracija u disperznoj fazi za vrstu A (množinska) koncentracija u čestičnoj fazi za vrstu A	5.14	k_{fast}	koeficijent brzine nesmetane koagulacije	8.1.14.1
			k_{floc}	koeficijent brzine flokulacije	8.1.15.2
$[A]_w$	/množinska/ koncentracija za vrstu A u vodenoj fazi	5.15	k_{slow}	koeficijent brzine ometane koagulacije	8.1.20.1
c_{cc}	kritična koagulacijska /množinska/ koncentracija	8.1.11.1	$[M]_{\text{cont}}$, $[M]_{\text{cont}}(t, \dots)$	/množinska/ koncentracija u kontinuiranoj fazi za monomer	5.15
c_{mc}	kritična micelna /množinska/ koncentracija	8.1.16.1	$[M]_p$, $[M]_p(r, t, \dots)$	/množinska/ koncentracija u disperznoj fazi za monomer, /množinska/ koncentracija u čestičnoj fazi za monomer	5.14
$\langle d_N \rangle$, \bar{d}_N	brojnosni prosjek čestičnoga promjera	3.2.1	$[M]_w$	/množinska/ koncentracija monomera u vodenoj fazi	5.15
D_d , $\langle d_w \rangle / \langle d_N \rangle$, \bar{d}_w / \bar{d}_N	disperznost čestičnoga promjera	3.2.6	$\langle N \rangle$, \bar{N}	prosječan broj radikala po čestici	7.1
$\langle d_s \rangle$, \bar{d}_s	površinski prosjek čestičnoga promjera	3.2.2	C_p	čestična brojnosna koncentracija	5.12
$\langle d_v \rangle$, \bar{d}_v	volumni prosjek čestičnoga promjera	3.2.5	o/w	ulje/voda	5.8
$\langle d_w \rangle$, \bar{d}_w	maseni prosjek čestičnoga promjera	3.2.3	W	omjer postojanosti, Fuchsov omjer postojanosti	8.1.21
$\langle d_z \rangle$, \bar{d}_z	z-prosjek čestičnoga promjera	3.2.4	w/o	voda/ulje	5.8
f_{en}	učestalost ulaska radikala, učestalost ulaska	7.7.2.2	w_p	maseni udio polimera	5.17
f_{ex}	učestalost izlaska radikala, učestalost izlaska	7.7.3.2	Z_{crit}	kritični oligomerni stupanj polimerizacije za nepovrativi ulaz	7.2.1

SUMMARY

Terminology of Polymers and Polymerization Processes in Dispersed Systems

*(IUPAC Recommendations 2011)
Translated by M. Rogošić*

A large group of industrially important polymerization processes is carried out in dispersed systems. These processes differ with respect to their physical nature, mechanism of particle formation, particle morphology, size, charge, types of interparticle interactions, and many other aspects. Polymer dispersions, and polymers derived from polymerization in dispersed systems, are used in diverse areas such as paints, adhesives, microelectronics, medicine, cosmetics, biotechnology, and others. Frequently, the same names are used for different processes and products or different names are used for the same processes and products. The document contains a list of recommended terms and definitions necessary for the unambiguous description of processes, products, parameters, and characteristic features relevant to polymers in dispersed systems.

Faculty of Chemical Engineering and Technology
Marulićev trg 19, 10 000 Zagreb, Croatia

Received December 1, 2011
Accepted March 19, 2012

